

517057-2026 - Súťaž

Čína – Služby pre vzťahy s verejnosťou – Public Diplomacy and Cultural Relations in China

OJ S 142/2026 27/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: European Commission, FPI - Service for Foreign Policy Instruments

E-mail: delegation-china-fpi-tenders@eeas.europa.eu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Inštitúcia, orgán alebo agentúra EÚ

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Public Diplomacy and Cultural Relations in China

Opis: The services to be procured will support the European Union (EU) to carry out a range of activities in the fields of public diplomacy and cultural relations in China (excluding Hong Kong and Macao).^{*} The services aim to reinforce the capacity of the EU Delegation to China to undertake constant and long-term engagement to 1. Improve understanding, perceptions and attractiveness of the EU as a global actor among key stakeholders and audiences in China and 2. Enhance the EU's reach and capacity to hold influential and informative engagements with key Chinese stakeholders over the long term. Technical assistance efforts may therefore include inter alia facilitating interactive engagement with target audiences, organisation of events including cultural events, facilitating exchanges between selected EU and Chinese think tanks and research institutes, engagement with press and media, organisation of exhibitions, provision of consultancy services and others. (*A minority of activities may need to be implemented in the EU, especially in the context of delivering reciprocal exchanges between EU and Chinese think tanks.)

Identifikátor postupu: d9a9bcbe-6cb2-4a7f-9d7a-fad0fe1090a2

Interný identifikátor: EC-FPI/PEK/2026/EA-RP/0011

Druh postupu: Užšia súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79416000 Služby pre vzťahy s verejnosťou

2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Čína

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Please consult the procurement documents.

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 3 000 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: For any additional information, please refer to the document A5f "Additional information about the Contract Notice". In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

Právny základ:

Nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2509

LocalLaw - Procurement award procedure applying to European Union external actions financed from the general budget of the European Union and the European Development Fund (EDF)

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Public Diplomacy and Cultural Relations in China

Opis: The services to be procured will support the European Union (EU) to carry out a range of activities in the fields of public diplomacy and cultural relations in China (excluding Hong Kong and Macao).* The services aim to reinforce the capacity of the EU Delegation to China to undertake constant and long-term engagement to 1. Improve understanding, perceptions and attractiveness of the EU as a global actor among key stakeholders and audiences in China and 2. Enhance the EU's reach and capacity to hold influential and informative engagements with key Chinese stakeholders over the long term. Technical assistance efforts may therefore include inter alia facilitating interactive engagement with target audiences, organisation of events including cultural events, facilitating exchanges between selected EU and Chinese think tanks and research institutes, engagement with press and media, organisation of exhibitions, provision of consultancy services and others. (*A minority of activities may need to be implemented in the EU, especially in the context of delivering reciprocal exchanges between EU and Chinese think tanks.)

Interný identifikátor: EC-FPI/PEK/2026/EA-RP/0011

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79416000 Služby pre vzťahy s verejnosťou

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 55120000 Služby na organizovanie stretnutí a konferencií v hoteloch, 55520000 Služby hromadného stravovania, 79951000 Organizovanie seminárov, 79952000 Služby na organizovanie podujatí

Možnosti:

Popis možností: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 100 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

5.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek

Doplňujúce informácie: The contract will be performed in China

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Trvanie: 36 Mesiac

5.1.5. **Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 3 000 000,00 EUR

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Informácie o fondoch Európskej únie:

Program súvisiaci s finančnými prostriedkami EÚ: Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce (NDICI) (2021/2027)

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Doplňujúce informácie: The procurement is funded by the following EU programme: Asia and the Pacific.

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 4

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 8

5.1.10. **Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 80

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

5.1.11. **Súťažné podklady**

Adresa súťažných podkladov: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/d9a9bcbe-6cb2-4a7f-9d7a-fad0fe1090a2-CN?#anchorDocuments>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/d9a9bcbe-6cb2-4a7f-9d7a-fad0fe1090a2-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. **Podmienky verejného obstarávania**

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=d9a9bcbe-6cb2-4a7f-9d7a-fad0fe1090a2>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: angličtina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 04/09/2026 16:00:59 (UTC+08:00) Beijing, Taipei, Perth

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Court of Justice of the European Union

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: European Commission,
FPI - Service for Foreign Policy Instruments

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: European Commission, FPI - Service for Foreign Policy Instruments

Registračné číslo: COM

Oddelenie: FPI.3 - Rapid Response Europe, Asia & Americas

Poštová adresa: 15 Dongzhimenwai Dajie, Sanlitun, Chaoyang District

Mesto: Beijing

PSČ: 100600

Krajina: Čína

E-mail: delegation-china-fpi-tenders@eeas.europa.eu

Telefón: +32 2 299 11 11

Internetová adresa: https://ec.europa.eu/fpi/home_en

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Court of Justice of the European Union

Registračné číslo: CURIA

Poštová adresa: Rue du Fort Niedergrünwald

Mesto: Luxembourg

PSČ: L-2925

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: GC.Registry@curia.europa.eu

Telefón: +352 4303-1

Internetová adresa: <http://curia.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: European Commission

Registračné číslo: EUCOM

Poštová adresa: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Mesto: Brussels

PSČ: B-1050

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Krajina: Belgicko

E-mail: delegation-china-fpi-tenders@eeas.europa.eu

Telefón: +32 2 299 11 11

Internetová adresa: <https://commission.europa.eu/>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

3f7748ed-0537-4935-b937-ed35489adbb7-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Extension of deadline for receipt of request to participate

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 90cedff9-e98d-4d30-ba36-e82d047a1b00 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 24/07/2026 07:14:11 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 517057-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 142/2026

Dátum uverejnenia: 27/07/2026